

Personal Audio System

Brugsanvisning



©2016 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

ZS-PE60

ADVARSEL

For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

For at reducere risikoen for brand skal du ikke tildække apparatets ventilationsåbninger med aviser, dug, gardiner osv. Udsæt ikke apparatet for åben ild (for eksempel tændte stearinlys).

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må du ikke udsætte apparatet for dryp eller tilstækning, og du må ikke placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser, oven på apparatet.

Eftersom stikket bruges til at afbryde strømmen til apparatet, skal du slutte apparatet til en lettilgængelig stikkontakt. Hvis du bemærker noget unormalt ved apparatet, skal du med det samme tage stikket ud af stikkontakten.

Anlægget er ikke koblet fra lysnettet, så længe det sidder i stikkontakten, selvom der er slukket for selve anlægget.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Kraftigt lydtryk fra høretelefoner og hovedtelefoner kan medføre tab af hørselen.

Du må ikke udsætte batterierne (batterienheden eller de installerede batterier) for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende, i længere tid ad gangen.

ADVARSEL! Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Du må ikke genoplade, adskille eller bortskaffe batteriet ved afbrænding.

Mærkeskiltet er placeret på undersiden af anlægget.

FORSIGTIG

Eksplodingsfare, hvis der bruges et forkert batteri. Batteriet må kun udskiftes med et af samme eller tilsvarende type.

Brug af optiske instrumenter med dette produkt øger risikoen for øjenskade.

Laserstrålen i denne cd-afspiller kan skade øjnene, og du må derfor ikke skille kabinettet ad. Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale.

FORSIGTIG

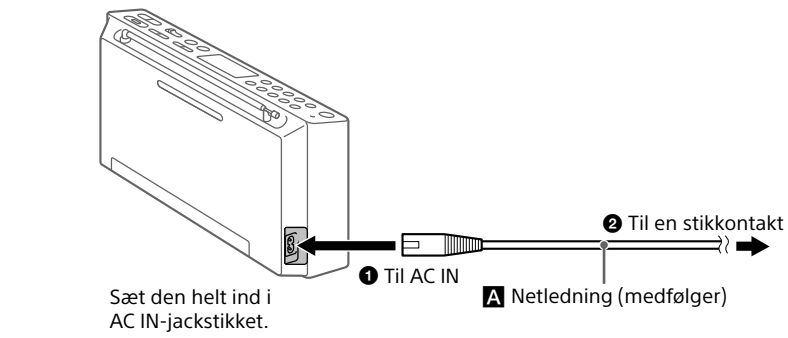
! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. MÅ IKKE ÅBNES.

Dette produkt er designet til at blive brugt til de følgende formål:

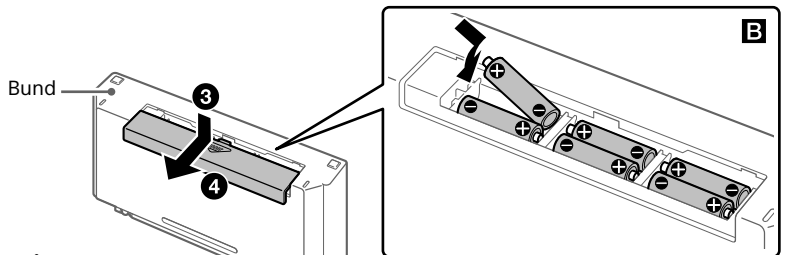
- Afspilning af musikklider på diske eller USB-enheder
- Lytning til radiostationer
- Lytning til lyd fra en tilsluttet valgfri komponent

Strømkilder

Tilslut netledningen **A** eller sæt seks LR6 (størrelse AA)-batterier (medfølger ikke) ind i batterirummet **B**.



Sæt den helt ind i AC IN-jackstikket.



Tryk ned på batterirumets dæksel ved **3** og skub det i pilens retning **4**.

Sæt altid batteriets **+** side ind først.

Batterierne er vendt i forskellige retninger. Sæt dem ind i den rigtige retning som vist indvendigt i batterirummet.

Bemærkninger

- Når du anvender anlægget på batterier, og batteristrømmen falder til et bestemt niveau, dæmpes **OPR/BATT** **2**-indikatoren, eller anlægget slukker muligvis under afspilning. Udskrift alle batterierne med nye, hvis dette sker. Når først **OPR/BATT** **2**-indikatoren er dæmpet, kan du fortsætte med at anvende radio- og AUDIO IN-funktionerne i nogen tid, men du kan ikke længere anvende CD- eller USB-funktionerne. Inden du skifter batterierne, skal du sørge for at fjerne eventuelle CD'er, afbryde eventuelle USB-enheder eller valgfri komponenter fra anlægget, og opbevare FM-antennen **19** på dens oprindelige position, hvis den er trukket ud.
- For at anvende anlægget på batterier, skal du tage netledningen **A** ud fra stikkontakten og anlægget (i rækkefølge **6** → **4**).
- Indstillinger gemt i anlæggets hukommelse bevares, selv når netledningen tages ud, eller batterierne fjernes.
- I standbytilstand med netledningen tilsluttet vises der "STANDBY" på displayet.
- Bland ikke et gammelt batteri med et nyt, og bland ikke forskellige batterityper.

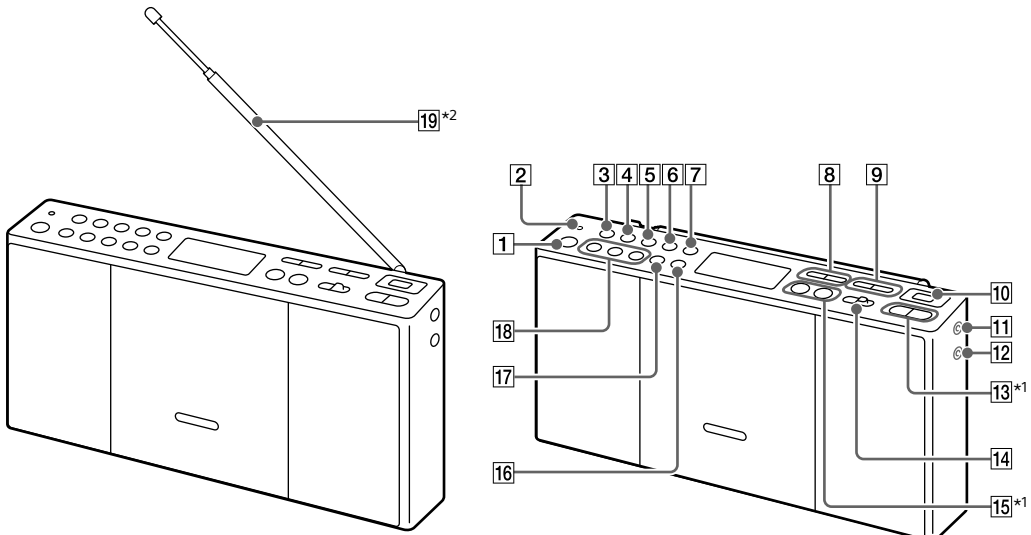
For at anvende strømstyringsfunktionen (kun europæiske modeller)

Anlægget har en automatisk standby-funktion. Ved brug af denne funktion går anlægget automatisk ind i standbytilstand efter ca. 15 minutter, hvis der ikke foretages nogen betjening eller udsendes noget lydsignal. For at aktivere eller deaktivere standbyfunktionen skal du trykke på **VOLUME** – **13**, mens du holder ned på **TUNE/□** + **9**, når anlægget er i standbytilstand med netledningen tilsluttet. Indstilling af den automatiske standbyfunktion kan ikke ændres, når anlægget er tændt. Hver gang du trykker på knapperne, blinker "STANDBY" i 2 sekunder, og "ON" eller "OFF" vises på displayet.

Bemærkninger

- Det viste indhold begynder at blinke på displayet i ca. 2 minutter, for anlægget går på standbytilstand.
- Den automatiske standbyfunktion er ikke til rådighed med FM/AM-funktionen.

Grundlæggende betjening



- | | | |
|--|---------------------------------------|--|
| 1 OPERATE-knap | 9 TUNE/□ (mappe) --knap | 17 SLEEP-knap |
| 2 OPR/BATT-indikator | 10 TUNE/□ (mappe) ++knap | 18 FAVORITE RADIO STATION (-SET)-knap |
| 3 USB-knap | 11 ψ (USB)-port | 19 FM-antenne*2 |
| 4 CD-knap | 12 AUDIO IN-jackstik | |
| 5 FM/AM-knap | 13 ∩ (hovedtelefoner)-jackstik | |
| 6 AUDIO IN-knap | 14 CD OPEN →-kontakt | |
| 7 PLAY/FM MODE-knap | 15 ►► (afspil/pause)-knap*1 | |
| 8 ◀◀ (gå tilbage)/PRESET --knap | 16 ■ (stop)-knap | |
| | 16 DISPLAY (ENTER)-knap | |

*1 ►► **15**, VOLUME + **13** har et justeringspunkt.

*2 Træk kun FM-antennen **19** ud når du lytter til FM-radio (der er indbygget en ferritantenne i anlægget for AM-radio).

Før du bruger anlægget

Sådan tænder og slukker du for strømmen

Tryk på **OPERATE** **1**. Du kan også tænde for strømmen til anlægget ved hjælp af den direkte tændefunktion (se nedenfor). I denne manual beskrives betjeningerne hovedsageligt med den direkte tændefunktion.

Brug af den direkte tændefunktion

Tryk på **CD** **4**, **USB** **3**, **FM/AM** **5**, **AUDIO IN** **6** eller **FAVORITE RADIO STATION (-SET)** **18** mens anlægget er slukket. Anlægget tændes med den relevante funktion valgt. Den direkte tændefunktion er ikke til rådighed, når anlægget strømforsynes med batterier alene, og netledningen ikke er tilsluttet.

Bemærk

Det vil tage et stykke tid for anlægget at tænde, hvis der trykkes på **CD** **4** umiddelbart efter, anlægget blev slukket, mens CD-funktionen var aktiv.

Ændring af lydstyrken

Tryk på **VOLUME** + eller – **13**. Hvis du ønsker at justere lydstyrkeniveauet kontinuerligt, skal du holde knappen nede og slippe den på det ønskede niveau.

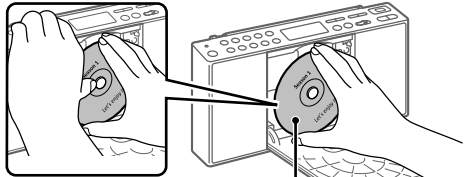
Lytning ved hjælp af hovedtelefoner

Tilslut hovedtelefoner til ∩ (hovedtelefoner)-jackstikket **12**. For at beskytte din hørelese skal du undgå at lytte ved et kraftigt lydstyrkeniveau, når du lytter gennem hovedtelefoner.

Afspilning af en musikdisk

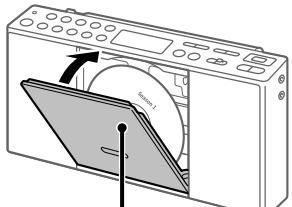
- Tryk på **CD** **4** for at aktivere CD-funktionen.
- Skub **CD OPEN** → **14** til højre, og placer en disk i CD-rummet med etikettesiden vendende fremad.

Tryk forsigtigt på midterområdet af disken indtil den klikker på plads.



Etiketteside vendende fremad.

- Luk CD-rummets dæksel.



Tryk ordentligt på det øverste højre område af rummets dæksel.

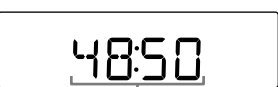
Disken indlæses, og diskinformation vises på displayet.

Lyd-CD

(Det samlede antal spor og den samlede afspilningstid vises i rækkefølge.)



Samlet antal spor



Samlet afspilningstid

MP3-/WMA-disk

(Det samlede antal mapper og det samlede antal filer vises.)



Samlet antal mapper*1

Samlet antal filer



Afspilningstid*2,3

*1 Hvis der kun findes MP3-/WMA-filer i rodbiblioteket, vises der "001" på displayet.

*2 Hvis afspilningstiden er længere end 100 minutter, vises der ":-:" på displayet.

*3 Ved tryk på **DISPLAY** **16** skifter afspilningsskærmen mellem visning af funktionsnavnet, afspilningstiden og det aktuelle spornummer (eller visning af den aktuelle mappe og filnumrene (MP3/WMA)).

Andre betjninger

For at	Skal du gøre følgende
Stoppe afspilningen midlertidigt	Tryk på ►► 15 . Tryk på knappen igen for at vende tilbage til afspilning.
Stoppe afspilningen	Tryk på ■ 15 . Når du trykker på ►► 15 , efter afspilningen er stoppet, starter afspilningen fra begyndelsen af det spor/den fil, som du afspillede sidst (Genoptagelse af afspilning).
Vælg en mappe på en MP3-/WMA-disk	Tryk på TUNE/□ + eller – 9 .
Vælg et spor/fil	Tryk på ◀◀ eller ►► 8 . Du kan springe spor/filer over én ad gangen.
Find et punkt i et spor/fil	Hold ◀◀ eller ►► 8 nede under afspilning og slip knappen på det ønskede punkt. Når du lokaliserer et punkt under midlertidigt stop af afspilning, skal du trykke på ►► 15 for at starte afspilningen, efter det ønskede punkt er fundet.

Tip!

For at annullere genoptagelse af afspilning skal du trykke på ■ **15**, mens CD'en er stoppet.

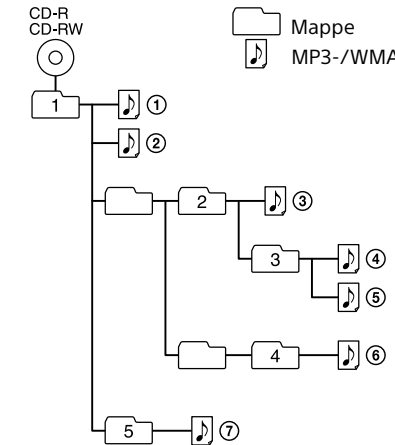
Bemærk

Genoptagelse af afspilning annulleres i de følgende tilfælde: – Når du åbner CD-rummet.

– Når du slukker for strømmen.

Eksempel på mappestruktur og afspilningsrækkefølge

Afspilningsrækkefølgen på mapper og filer er som følger. Men afspilningsrækkefølgen kan muligvis afvige fra den originale rækkefølge på disken afhængigt af den anvendte optagemetode.



Bemærkninger om MP3-/WMA-diske

- Når der isættes en disk, læser anlægget alle filerne på den disk. "READ" blinker, mens dette udføres. Hvis der er mange mapper eller ikke-MP3-/WMA-filer på disken, kan det muligvis tage lang tid, før afspilningen begynder, eller for den næste MP3-/WMA-fil begynder at afspille.
- Vi anbefaler, at ikke-MP3-/WMA-filer eller unødvendige mapper ikke medtages ved oprettelse af MP3-/WMA-diske.
- Under afspilning springes andre lydfiler end MP3- og WMA-filer over, selv hvis de filer er indeholdt i en mappe.
- Anlægget understøtter følgende lydformater: – MP3: filendelsen ".mp3" – WMA: filendelsen ".wma" Bemærk, at selvom filnavnet har den korrekte filendelse, men den faktiske fil blev oprettet i et andet lydformat, kan det muligvis medføre støj eller anden funktionsfejl på dette anlæg.
- MP3 PRO-formatet understøttes ikke.
- WMA-filer, der er kodet i formaterne WMA DRM, WMA Lossless og WMA PRO, kan ikke afspilles.
- Dette anlæg kan ikke afspille lydfiler på en disk i følgende tilfælde: – Når det samlede antal lydfiler overstiger 999. – Når det samlede antal mapper på en enkelt disk overstiger 255 (inklusive "ROOT"-mapper). – Når biblioteksniveauet (mappedybden) overstiger 9* (herunder "ROOT"-mapper). * Afspilning af filer indeholdt på biblioteksniveauer over 9 er mulig, men ikke garanteret.

Lytning til musik på en USB-enhed

Du kan afspille lydfiler, der er gemt på en USB-enhed (en digital musikafspiller eller USB-lagringsmedie). Der kan afspilles lydfiler i MP3- og WMA-format* på dette anlæg.

* Filer med ophavsretsbeskyttelse (digital rettighedsforvaltning) kan ikke afspilles på dette anlæg.

Kompatible USB-enheder

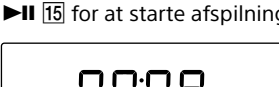
Der gælder følgende kompatibilitetskrav for USB-enheder. Inden du anvender en enhed sammen med dette anlæg, skal det kontrolleres, at den overholder kravene.

- Overensstemmelse med USB 2.0 (Fuld hastighed)
- Understøttelse af masselagerstilstand*
- Masselagerstilstand er en tilstand, der gør en USB-enhed tilgængelig for en værtsenhed, så filoverførsel er mulig. De fleste USB-enheder understøtter masselagerstilstand.

- Tilslut USB-enheden til ψ (USB)-porten **11**.
- Tryk på **USB** **3** for at aktivere USB-funktionen.



Samlet antal mapper



Afspilningstid*1,2

*1 Hvis afspilningstiden er længere end 100 minutter, vises der ":-:" på displayet.

*2 Ved tryk på **DISPLAY** **16** skifter afspilningsskærmen mellem visning af funktionsnavnet, afspilningstiden og den aktuelle mappe og filnumrene.

Andre betjninger

For at	Skal du gøre følgende
Stoppe afspilningen midlertidigt	Tryk på ►► 15 . Tryk på knappen igen for at vende tilbage til afspilning*.
Stoppe afspilningen	Tryk på ■ 15 . Når du trykker på ►► 15 , efter afspilningen er stoppet, starter afspilningen fra begyndelsen af det spor/den fil, som du afspillede sidst (Genoptagelse af afspilning).
Vælg en mappe	Tryk på TUNE/□ + eller – 9 .
Vælg en fil	Tryk på ◀◀ eller ►► 8 . Du kan springe filer over én ad gangen.

For at	Skal du gøre følgende
Finde et sted i en fil	Hold ◀◀ eller ►► 8 nede under afspilning og slip knappen på det ønskede punkt. Når du lokaliserer et punkt under midlertidigt stop af afspilning, skal du trykke på ►► 15 for at starte afspilningen, efter det ønskede punkt er fundet.

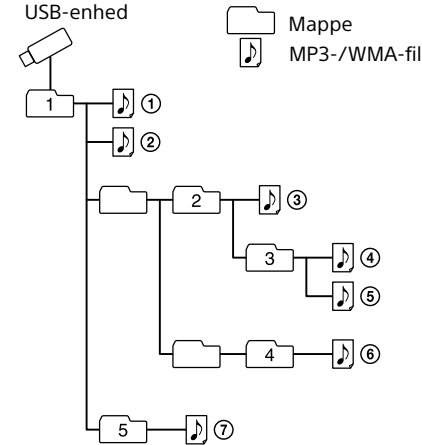
* Når der afspilles en VBR MP3-/WMA-fil, genstarter afspilningen muligvis fra et andet punkt.

Bemærk

Når du fjerner en USB-enhed, skal du holde ■ **15** nede, indtil "no DEV" vises, og derefter slukke for anlægget eller skifte til andre funktioner på forhånd. Fjern du USB-enheden uden at udføre disse trin, kan det ødelægge dataene på USB-enheden eller beskadige selve enheden.

Eksempel på mappestruktur og afspilningsrækkefølge

Afspilningsrækkefølgen på mapper og filer er som følger. Men afspilningsrækkefølgen kan muligvis afvige fra den originale rækkefølge på USB-enheden afhængigt af den anvendte optagemetode.



Bemærkninger om USB-enheden

- Det kan tage lang tid, før afspilningen begynder, hvis: – Mappestrukturen er kompleks. – USB-enheden næsten er fyldt.
- Når der tilsluttes en USB-enhed, læser anlægget alle filerne på enheden. Hvis der er mange mapper eller filer på enheden, kan det tage lang tid for anlægget at læse dem alle.
- Tilslut ikke en USB-enhed til anlægget via en USB-hub.
- Med nogle tilsluttede USB-enheder kan der forekomme en forskellighed, efter der er udført en betjening, før den udføres af dette anlæg.
- Dette anlæg understøtter muligvis ikke alle funktionerne i en tilsluttet USB-enhed.
- Gem ikke ikke-MP3-/WMA-filer eller unødvendige mapper på en USB-enhed, der indeholder MP3-/WMA-filer.
- Under afspilning springes andre lydfiler end MP3- og WMA-filer over, selv hvis de filer er indeholdt i en mappe.
- Anlægget understøtter følgende lydformater: – MP3: filtypenavnet ".mp3" – WMA: filtypenavnet ".wma" Bemærk, at selvom filnavnet har den korrekte filendelse, men den faktiske fil blev oprettet i et andet lydformat, kan det muligvis medføre støj eller anden funktionsfejl på dette anlæg.
- MP3 PRO-formatet understøttes ikke.
- WMA-filer, der er kodet i formaterne WMA DRM, WMA Lossless og WMA PRO, kan ikke afspilles.
- Dette anlæg kan ikke afspille lydfiler på en USB-enhed i følgende tilfælde: – Når det samlede antal lydfiler i en enkelt mappe overstiger 999. – Når det samlede antal lydfiler på en enkelt USB-enhed overstiger 4.000. – Når det samlede antal mapper på en enkelt USB-enhed overstiger 255 (inklusive "ROOT"-mapper). – Når biblioteksniveauet (mappedybden) overstiger 9 (inklusive "ROOT"-mapper). Disse tal kan variere afhængigt af fil- og mappestrukturen.
- Kompatibilitet med alle kodnings-/skrivningsprogrammer kan ikke garanteres. Hvis lydfiler på USB-enheden oprindeligt er kodet med inkompatibel software, kan filerne frembringe støj eller afbrudt lyd, eller de kan muligvis slet ikke afspilles.

Sådan anvendes anlægget som en batterioplader

Du kan anvende anlægget som en batterioplader til USB-enheder, som har en genopladningsfunktion, når anlægget er tændt. Sørg for at aktivere USB-funktionen først. Opladning er kun til rådighed, når USB-funktionen er aktiveret.

Bemærk

Når du oplader en USB-enhed, skal du tilslutte anlægget til en stikkontakt vha. netledningen, så batterierne ikke bliver drænet.

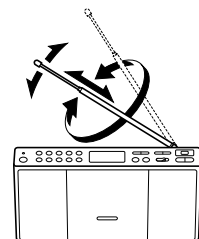
Bemærk angående opladning af batteriet (kun europæiske modeller)

Hvis den automatiske standbytilstand er indstillet til "ON", stopper opladningen, når anlægget går ind i standbytilstand, selv om batteriet ikke er ladet helt op. For at forhindre dette i at ske skal du indstille den automatiske standbytilstand til "OFF". Se "For at anvende strømstyringsfunktionen (kun europæiske modeller)" angående detaljer om deaktivering af den automatiske standbyfunktion.

Lytning til radioen

- Tryk gentagne gange på **FM/AM** **5** for at tænde for radiofunktionen og vælg "FM"- eller "AM"-båndet.
- Juster antennen for optimal modtagelse.

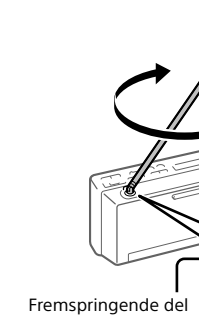
FM



Træk FM-antennen **19** ud og juster dens længde og vinkel, så du får den optimale modtagelse.

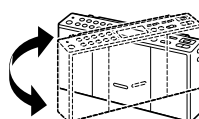
Bemærkninger

- Når du justerer FM-antennen **19**, skal du sørge for at holde den i den nederste del. Antennen kan blive beskadiget, hvis du bevæger den med stor kraft, mens du holder den i den øverste del.
- Når du justerer FM-antennen **19** ved at dreje den som vist nedenfor, skal du ikke dreje antennen yderligere, når den først rammer den fremspringende del på anlægget. Det kan muligvis beskadige antennen.



Løft antennen med en vinkel når du drejer den hen på en anden position, så den ikke rammer den fremspringende del.

AM



Ret selve anlægget ind for at få den optimale modtagelse (der er indbygget en ferritantenne i anlægget).

- Hold ned på **TUNE/□** + eller – **9** indtil frekvenstallene begynder at skifte på displayet.

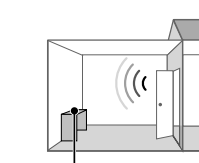
Anlægget scanner automatisk radiofrekvenserne og stopper, når det finder en tydelig station. Hvis du ikke kan stille ind på en station vha. den automatiske indstillingstilstand, skal du trykke gentagne gange på **TUNE/□** + eller – **9** for at skifte frekvensen trin for trin. Når der modtages et FM-stereosignal, lyser "ST" på displayet.

Tips

- Frekvensenheden for indstillede stationer er MHz for FM-båndet og kHz for AM-båndet.
- Hvis der er støj på FM-stereomodtagelsen, skal du trykke gentagne gange på **PLAY/FM MODE** **7**, indtil der vises "Mono" på displayet. Du mister stereoeffekten, men modtagelsen vil blive forbedret.

Sådan forbedres radiomodtagelsen

Brug radioen på et sted hvor der nemt kan modtages radiosignaler, som f.eks. i nærheden af et vindue. Juster endvidere antennen (FM) eller ret selve anlægget (AM) ind, så der opnås en god modtagelse.



Områder med dårlig modtagelse: Langt fra vinduer osv.

Områder med god modtagelse: I nærheden af vinduer osv.

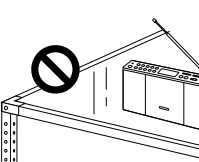
Hvis problemet med modtagelse fortsætter, skal du prøve at ændre installationsstedet. Undgå steder som f.eks. de følgende:



Mellem bygninger



I nærheden af mobiltelefoner, elektriske apparater



På borde eller skriveborde af stål

